



the
box **pro**

Pyrit 10A, 12A, 15A
altavoz activo rango
completo y dos vías

Musikhaus Thomann

Thomann GmbH

Hans-Thomann-Straße 1

96138 Burgebrach

Alemania

Teléfono: +49 (0) 9546 9223-0

Correo electrónico: info@thomann.de

Internet: www.thomann.de

18.09.2020, ID: 299659, 299658, 299657 (V2)

Índice

1	Información general	4
2	Instrucciones de seguridad	7
3	Características técnicas	13
4	Instalación	14
	4.1 Consejos sobre cómo utilizar los altavoces.....	16
	4.2 Montaje en suspensión.....	17
	4.3 Asignación de pins.....	17
5	Conexiones y elementos de mando	21
6	Datos técnicos	27
7	Protección del medio ambiente	29

1 Información general

Este manual de instrucciones contiene información importante sobre el funcionamiento seguro del equipo. Lea y siga los avisos de seguridad e instrucciones especificados. Guarde este manual de instrucciones para consultarlo cuando sea necesario. Asegúrese de que todas las personas que utilicen el equipo tengan acceso a este manual. En caso de revender el equipo, entregue el manual de instrucciones al nuevo usuario.

Nuestros productos están sujetos a un proceso de desarrollo continuo. Por lo tanto, están sujetos a cambios sin previo aviso.

Símbolos y palabras de advertencia

En esta sección, se detallan los símbolos y palabras de advertencia que figuran en el presente manual de instrucciones.

Palabra de advertencia	Significado
¡PELIGRO!	Esta combinación de símbolo y palabra de advertencia indica una situación de peligro inminente que, si no se evita, provoca la muerte o lesiones graves.
¡ADVERTENCIA!	Esta combinación de símbolo y palabra de advertencia indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, puede provocar la muerte o lesiones graves.
¡ATENCIÓN!	Esta combinación de símbolo y palabra de advertencia indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, puede provocar lesiones leves o moderadas.
¡AVISO!	Esta combinación de símbolo y palabra de advertencia indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, puede provocar daños materiales y ambientales.

Señal de advertencia	Clase de peligro
	Riesgo eléctrico.
	Cargas suspendidas.
	Peligro en general.

2 Instrucciones de seguridad

Uso previsto

Este equipo ha sido diseñado para la audiodifusión. Utilice el equipo solamente para el uso previsto descrito en este manual de instrucciones. Cualquier otro uso y el incumplimiento de las condiciones de servicio se consideran usos inadecuados que pueden provocar daños personales y materiales. No se asume ninguna responsabilidad por daños ocasionados por uso inadecuado.

El equipo solo puede ser utilizado por personas que tengan suficiente capacidad física, sensorial y mental, así como el respectivo conocimiento y experiencia. Otras personas solo pueden utilizar el equipo bajo la supervisión o instrucción de una persona responsable de su seguridad.

Seguridad



¡PELIGRO!

Peligros para niños

Deseche todos los materiales de embalaje siguiendo las normas y reglamentaciones aplicables en el país. Mantenga las hojas de plástico y demás materiales fuera del alcance de los niños. ¡Peligro de asfixia!

Preste atención a que los niños no arranquen piezas pequeñas del equipo (por ejemplo botones de mando o similares). Los niños podrían tragar las piezas y asfixiarse.

Nunca deje a los niños solos utilizar equipos eléctricos.



¡PELIGRO!

Riesgo de descargas eléctricas

El equipo integra componentes que conducen alta tensión eléctrica.

No desmonte nunca las cubiertas o partes de la carcasa del equipo. Los componentes en el interior del mismo no requieren ningún tipo de mantenimiento.

Sólo se podrá utilizar el equipo con todas las cubiertas, dispositivos de protección y elementos ópticos montados y en perfecto estado técnico.



¡PELIGRO!

Descarga eléctrica por cortocircuito

Utilice únicamente cables de corriente de tres hilos y adecuadamente aislados con conector tipo Schuko. No manipule el cable de red ni el conector de alimentación. ¡Peligro de descarga eléctrica! ¡Peligro de muerte! En caso de duda, contacte con un electricista cualificado.



¡ATENCIÓN!

Posibles lesiones auditivas

El equipo puede generar determinado volumen de sonido que puede causar pérdida transitoria o permanente de la capacidad auditiva. Si se usa durante un largo periodo de tiempo, ciertos niveles de ruido que no eran aparentemente críticos, pueden causar problemas auditivos.

Baje inmediatamente el volumen al percibir un zumbido en los oídos o sufrir pérdidas de la capacidad auditiva. Si no es posible, mantenga una distancia mayor o use protección auditiva adecuada.



¡ATENCIÓN!

Riesgo de lesiones debido a peso elevado

Debido al elevado peso del equipo, éste deberá siempre ser transportado e instalado por, al menos, dos personas.



¡AVISO!

Posibles daños por uso de un fusible incorrecto

El uso de fusibles de un otro tipo puede causar daños graves en el equipo. ¡Existe peligro de incendio!

Utilice únicamente fusibles del mismo tipo.



¡AVISO!

Peligro de incendios

No tapar nunca las rejillas de ventilación del equipo. No sitúe el equipo cerca de fuentes de calor. Evite cualquier contacto con el fuego.



¡AVISO!

Condiciones de uso

El equipo sólo debe utilizarse en lugares cerrados. Para prevenir daños, evite la humedad y cualquier contacto del equipo con líquidos. Evite la luz solar directa, suciedad y vibraciones fuertes.



¡AVISO!

Alimentación de corriente

Antes de conectar el equipo, asegúrese de que los datos de alimentación del equipo se correspondan con las especificaciones de la red local y si la toma de corriente de red dispone de un interruptor del circuito de fallos de conexión a tierra (FI). ¡Peligro de daños personales y/o materiales!

En caso de tormentas o de uso ocasional, desconecte la alimentación de corriente desenchufando el conector de la toma de corriente para prevenir descargas eléctricas o incendios.

3 Características técnicas

Este equipo ha sido diseñado para el uso en iglesias, salas de reuniones y salas multiusos.

Características específicas del equipo:

- Referencia 299659: woofer de 10 pulgadas, tweeter de 1,4 pulgadas
Referencia 299658: woofer de 12 pulgadas, tweeter de 1,7 pulgadas
Referencia 299657: woofer de 15 pulgadas, tweeter de 1,7 pulgadas
- Amplificado categoría D para LF
Amplificado categoría AB para HF
- Procesador de sonido integrado (DSP) con 3 modos (Music, Flat, Low Cut)
- Conexiones: terminal combinado XLR/jack de 6,35-mm para entrada de señal, conector XLR-para salida de señal
- Referencia 299659: roscas de fijación M6
Referencia 299658 y 299657: roscas de fijación M8
- Patas integradas para el uso como monitor
- Doble brida de sujeción (vertical y 5° de inclinación)
- Posibilidad de montaje en techo (con estribo de soporte opcional disponible)
- Rejilla frontal con recubrimiento de polvo

4 Instalación

Antes del primer uso, desembale y compruebe el producto cuidadosamente por daños. Guarde el embalaje original del equipo. Para proteger el equipo adecuadamente contra vibraciones, humedad y partículas de polvo durante el transporte y/o en almacén, utilice el embalaje original, o bien otros materiales de embalaje y transporte propios que aseguren la suficiente protección.

Puede instalar el equipo en posición vertical o en posición colgante. Durante el uso, fije el equipo en una estructura o superficie portante para ello certificada y que ofrezca la suficiente rigidez y estabilidad.

Todas las tareas de montaje, desplazamiento y mantenimiento en el equipo se realizarán utilizando una plataforma de trabajo adecuada y restringiendo el acceso a la zona debajo del equipo hasta que se finalicen los trabajos.

Se recomienda conectar todos los cables antes de encender el equipo. Para todas las conexiones de audio, se deben utilizar cables de alta calidad y lo más cortos posible. Sitúe todos los cables de manera tal que ninguna persona pueda tropezar y caer.



¡ADVERTENCIA!

Riesgo de lesiones por caída de objetos

Asegúrese de que la instalación cumple con las normas y regulaciones de su país. Asegure siempre el equipo con una segunda sujeción, como por ejemplo, un cable de sujeción o una cadena de seguridad.



¡ATENCIÓN!

Riesgo de lesiones debido a peso elevado

Debido al elevado peso del equipo, éste deberá siempre ser transportado e instalado por, al menos, dos personas.



¡AVISO!

Posibles daños causados por los campos magnéticos

Los altavoces generan un campo magnético estático. Por ello, asegúrese de que los equipos que pueden verse afectados o dañados por un campo magnético externo estén a una distancia apropiada.



¡AVISO!

Utilización con trípodes

Si el equipo está montado en un trípode, asegúrese de que está firme y de que el peso del equipo no sobrepasa la capacidad de carga permitida del trípode.

4.1 Consejos sobre cómo utilizar los altavoces

Los altavoces se deben posicionar de manera tal que cubran la zona de audición del público sin ningún obstáculo. Para ello, si procede, monte los altavoces sobre soportes adecuados para obtener una reproducción sonora más regular en todo el auditorio al máximo alcance.

Utilice únicamente cables de conexión de la más alta calidad para asegurar la máxima calidad acústica.

Si el sonido se oye distorsionado, el altavoz activo está sobrecargado, lo que puede ocasionar daños materiales permanentes. Baje el volumen inmediatamente.

4.2 Montaje en suspensión

Para el montaje en suspensión en dispositivos especiales de sujeción, el altavoz está equipado de roscas M6 (ref. 299659) o M8 (ref. 299657 y 299658) en la parte superior, inferior y en cada lateral del equipo en los que se pueden enroscar ojales con articulación para fijar la caja por medio de cables de seguridad. Procure montar todos los ojales de forma correcta y segura.

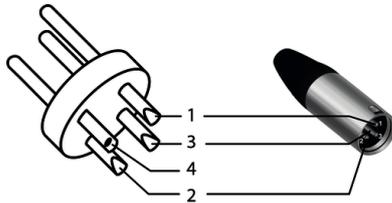
4.3 Asignación de pins

Los conectores XLR y jack funcionan en modo balanceado o no balanceado, según la configuración del usuario. Las opciones disponibles se detallan en las siguientes páginas.

Terminales de entrada/salida de señales tipo XLR

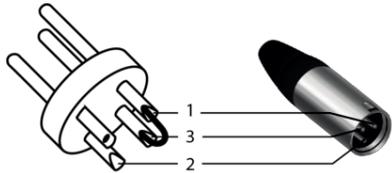
Los terminales XLR integrados funcionan como entradas de señales, mientras que los conectores XLR integrados sirven para transmitir señales a otros equipos. La ilustración y la tabla muestran la asignación de los pins de la conexión XLR.

Configuración balanceada:



1	Masa
2	señal positiva (+)
3	señal negativa (-)

Configuración no balanceada:

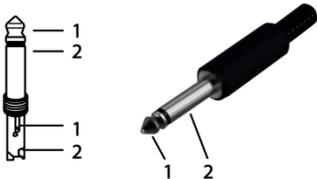


1	Masa
2	Señal
3	punteado con pin 1

Conectores de entrada/salida de señales tipo jack

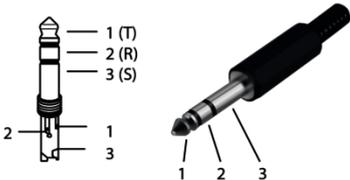
La ilustración y la tabla muestran la asignación del jack de 6,35 mm.

Configuración no balanceada (conector jack mono):

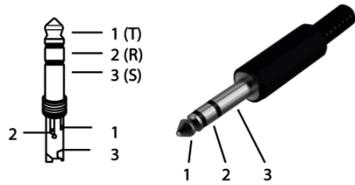


1	Señal
2	Masa

Configuración no balanceada (conector jack estéreo):



1	Señal
2, 3	Masa

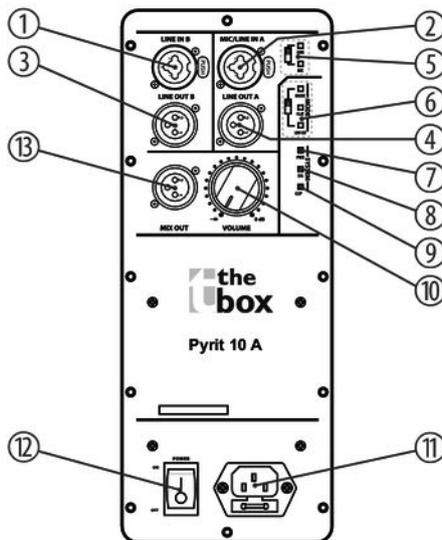


Configuración balanceada (conector jack estéreo):

1 (punta)	señal positiva (+)
2 (anillo)	señal negativa (-)
3 (vástago)	Masa

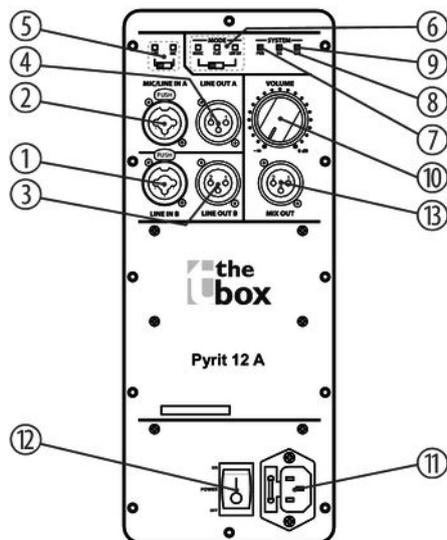
5 Conexiones y elementos de mando

Panel posterior Pyrit 10A

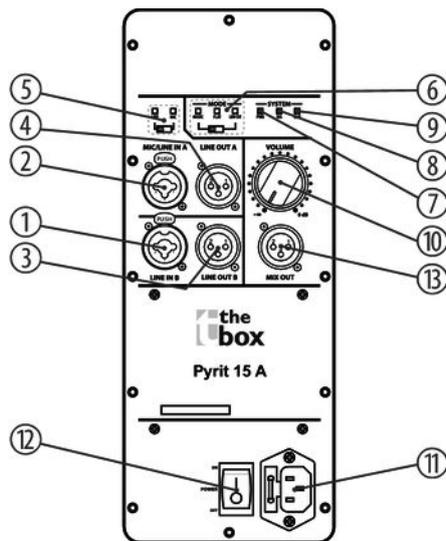


Pyrit 10A, 12A, 15A

Panel posterior Pyrit 12A



Panel posterior Pyrit 15A



Pyrit 10A, 12A, 15A

1	LINE IN B Entrada de la señal de línea, terminal combinado XLR/jack de 6,35 mm.
2	MIC/LINE IN A Entrada balanceada para señales de micrófono/línea, terminal combinado XLR/jack de 6,35 mm
3	LINE OUT B Salida de señales de línea, terminal XLR.
4	LINE OUT A Salida de señales de línea, terminal XLR.
5	Selector de ajuste de la sensibilidad de entrada del amplificador (nivel de línea / micrófono) en la entrada de señales A. Según la sensibilidad de entrada ajustada, el LED correspondiente se ilumina (LINE , MIC).

6	<p>MODE</p> <p>Selector para seleccionar el modo de funcionamiento: MUSIC, FLAT, LOW CUT</p> <p>Los LED indican el modo activado.</p> <p>Apague el equipo antes de cambiar del modo de funcionamiento para evitar posibles daños.</p>
7	<p>LED PWR</p> <p>Este LED se ilumina aplicando tensión de red.</p>
8	<p>LED SIG</p> <p>Este LED se ilumina aplicando una señal de entrada.</p>
9	<p>LED CLIP</p> <p>Este LED se ilumina señalizando sobreexcitación del canal. En tal caso, baje el nivel de la señal de entrada Line.</p>
10	<p>VOLUME</p> <p>Regulador del volumen.</p>

11	Terminal para la alimentación de tensión Conector de alimentación integrado, con portafusibles.
12	POWER ON/OFF Interruptor principal (interruptor de red) para encender/apagar el equipo.
13	MIX OUT Salida de señales de línea (por ejemplo para un mezclador). Las salidas de señales A y B se encuentran aquí al mismo tiempo.

6 Datos técnicos

	Pyrit 10A, ref. 299659	Pyrit 12A, ref. 299658	Pyrit 15A, ref. 299657
Sistema	Altavoz activo rango completo y dos vías	Altavoz activo rango completo y dos vías	Altavoz activo rango completo y dos vías
Equipamiento	1 × woofer de 10 pulgadas	1 × woofer de 12 pulgadas	1 × woofer de 15 pulgadas
	Driver de compresión en titanio para 1 × tweeter de 1,4 pulgadas	Driver de compresión en titanio para 1 × tweeter de 1,7 pulgadas	Driver de compresión en titanio para 1 × tweeter de 1,7 pulgadas
Conexiones de entrada	2 × terminal combinado XLR/jack de 6,35 mm	2 × terminal combinado XLR/jack de 6,35 mm	2 × terminal combinado XLR/jack de 6,35 mm
	Alimentación de tensión		
	Conexión de red C14	Conexión de red C14	Conexión de red C14
Impedancia de entrada	20 kΩ (balanceado), 10 kΩ (no balanceado)	20 kΩ (balanceado), 10 kΩ (no balanceado)	20 kΩ (balanceado), 10 kΩ (no balanceado)
Conexiones de salida	3 × conector XLR	3 × conector XLR	3 × conector XLR

Pyrit 10A, 12A, 15A

	Pyrit 10A, ref. 299659	Pyrit 12A, ref. 299658	Pyrit 15A, ref. 299657
Potencia de salida	RMS: 250 W Peak: 1000 W	RMS: 300 W Peak: 1200 W	RMS: 350 W Peak: 1400 W
Rango de frecuencias	55 Hz... 20 kHz, -3 dB	50 Hz... 20 kHz, -3 dB	45 Hz ... 20 kHz, -3 dB
Nivel de presión acústica	122 dB / 1 m (máx.)	127 dB / 1 m (máx.)	128 dB / 1 m (máx.)
Sensibilidad (1 W/1 m)	93 dB	97 dB	97 dB
Ángulo de radiación (H × V)	90° × 60°	90° × 60°	90° × 60°
Voltaje de alimentación	230 V ~ 50 Hz	230 V ~ 50 Hz	230 V ~ 50 Hz
Dimensiones (ancho × alto × prof.)	300 mm × 525 mm × 295 mm	368 mm × 630 mm × 349 mm	460 mm × 780 mm × 396 mm
Fusible	5 mm × 20 mm, 2,5 A, 250 V, lento	5 mm × 20 mm, 5 A, 250 V, lento	5 mm × 20 mm, 5 A, 250 V, lento
Peso	13,8 kg	21 kg	28,7 kg

7 Protección del medio ambiente

Reciclaje de los materiales de embalaje



El embalaje no contiene ningún tipo de material que requiera un tratamiento especial.

Deseche todos los materiales de embalaje siguiendo las normas y reglamentaciones aplicables del país de que se trate.

No tire los materiales a la basura doméstica sino entréguelos en un centro de reciclaje autorizado. Respete los rótulos y avisos que se encuentran en el embalaje.

Reciclaje del producto



Este equipo está sujeto a la Directiva Europea sobre el tratamiento de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE) en su versión vigente. ¡No echar a la basura doméstica!

Entregue el producto y sus componentes en un centro de reciclaje autorizado. Respete todas las normas y reglamentaciones aplicables del país de que se trate. En caso de dudas, contacte con las autoridades responsables.



